

**Amendments to the Claims:**

This listing of claims will replace all prior versions, and listings, of claims in the application:

**Listing of Claims:**

1. (currently amended): A method executing on a computer readable medium for internationalization testing of a program under development, the method comprising steps of:  
determining whether a command from a tester of the program contains a test switch;  
~~therein, the test switch~~  
initiating the internationalization testing of the program if the command contains the test switch; and  
determining whether a character string being tested is defined by a message catalogue key, wherein the message catalogue key is a variable that references a particular character string value in a message catalogue, the message catalogue containing character strings expressed in a particular language;  
if the character string is defined by a message catalogue key, retrieving a value of the character string from an appropriate message catalogue;  
determining whether a mangle switch value is true, wherein the mangle switch value is true if the command contains a test switch; and  
if the mangle switch value is true, modifying a display of the character string being tested using a mangle algorithm  
~~displaying to the tester a character string being tested within the program in a first format after receipt of the test switch when the command contains the test switch.~~
2. (currently amended): The method of claim 1, wherein ~~further comprising the step of:~~  
~~determining whether the character string being tested is defined by a message catalogue key, whereby~~ the character string being tested is internationalized if it contains the message catalogue key.
3. (currently amended): The method of claim 2, further comprising the step of:  
displaying to the tester the character string being tested ~~in a second format~~ as hard-coded when the character string being tested is not defined by the message catalogue key.
4. (original): The method of claim 1, further comprising the steps of:  
selecting a message catalogue based on a locale parameter; and

retrieving a specific localized character string from a message catalogue using a message catalogue key.

5. (original): The method of claim 4, wherein:

the locale parameter corresponds to a specific language; and

a plurality of localized character strings in the message catalogue is expressed in the specific language.

6. (original): The method of claim 5, wherein:

the plurality of localized character strings includes times and dates; and

the times and dates are expressed in a format pursuant to the specific language.

7. (original): The method of claim 4, wherein the locale parameter is expressed as a country/language pair.

8. (currently amended): The method of claim 1, wherein the step of ~~displaying~~ modifying the character string being tested ~~in a first format~~ further includes:

manipulating letters of the character string being tested such that letters of the character string being displayed ~~in the first format~~ are opposite in case from letters of the character string being tested.

9. (currently amended): A computer-readable medium containing modules to control a processor for internationalization testing of a program under development, the modules comprising:

a module to determine whether a command from a tester of the program contains a test switch; ~~therein~~, the test switch initiating the internationalization testing of the program if the command contains the test switch; and

a module to determine whether a character string being tested is defined by a message catalogue key, wherein the message catalogue key is a variable that references a particular character string value in a message catalogue, the message catalogue containing character strings expressed in a particular language;

a module to retrieve a value of the character string from an appropriate message catalogue if the character string is defined by a message catalogue key;

a module to determine whether a mangle switch value is true, wherein the mangle switch value is true if the command contains a test switch; and

a module to modify a display of the character string being tested using a mangle algorithm if the mangle switch value is true

~~a module to display to the tester a character string being tested within the program in a first format after receipt of the test switch when the command contains the test switch.~~

10. (currently amended): The computer-readable medium of claim 9, ~~further comprising:~~  
~~a module to determine whether the character string being tested is defined by a~~  
~~message catalogue key,~~ whereby the character string being tested is internationalized if it  
contains the message catalogue key.

11. (currently amended): The computer-readable medium of claim 10, further  
comprising:

a module to display to the tester the character string being tested ~~in a second format as~~  
hard-coded when the character string being tested is not defined by the message catalogue  
key.

12. (original): The computer-readable medium of claim 9, further comprising:  
a module to select a message catalogue based on a locale parameter; and  
a module to retrieve a specific localized character string from a message catalogue  
using the message catalogue key.

13. (original): The computer-readable medium of claim 12, wherein:  
the locale corresponds to a specific language; and  
the plurality of localized character strings in the message catalogue is expressed in the  
specific language.

14. (original): The computer-readable medium of claim 13, wherein:  
the plurality of localized character strings contains times and dates; and  
the times and dates are in a format pursuant to the specific language.

15. (original): The computer-readable medium of claim 12, wherein the locale  
parameter is expressed as a country/language pair.

16. (currently amended): The computer-readable medium of claim 9, wherein the module  
to ~~display~~ modify the character string being tested ~~in a first format~~ manipulates letters of the  
character string being tested such that letters of the character string being displayed ~~in the~~  
~~first format~~ are opposite in case from letters of the character string being tested.

17. (currently amended): A system executing on a computer readable medium for  
internationalization testing of a program under development, comprising an input device, a  
processor, and output device, a first memory to store the program, a second memory to store  
at least one message catalogue, and a third memory that includes modules to control the  
processor, the modules comprising:

a module to determine whether a command from a tester of the program contains a  
test switch; ~~therein,~~ the test switch initiating the internationalization testing of the program if  
the command contains the test switch; and

a module to determine whether a character string being tested is defined by a message catalogue key, wherein the message catalogue key is a variable that references a particular character string value in a message catalogue, the message catalogue containing character strings expressed in a particular language;

a module to retrieve a value of the character string from an appropriate message catalogue if the character string is defined by a message catalogue key;

a module to determine whether a mangle switch value is true, wherein the mangle switch value is true if the command contains a test switch; and

a module to modify a display of the character string being tested using a mangle algorithm if the mangle switch value is true

~~a module to display to the tester a character string being tested within the program in a first format after receipt of the test switch when the command contains the test switch,~~

wherein the input device allows a user to input the command containing the test switch for initializing a testing code,

wherein the output device displays the character string being tested ~~in the first format,~~  
and

wherein the at least one message catalogue contains a plurality of localized character strings.